

## ドイツ語の中性名詞について

兒 玉 彦 一 郎

健康鍼灸学科

### Zu Neutra im Deutschen

Hikoichiro KODAMA

#### 要 旨

本稿は、『Langenscheidt Taschenwörterbuch Deutsch als Fremdsprache』を援用して、中性名詞の分布を調べた。その結果、中性名詞は、総称・集合名詞か子供(Kind, Baby)または-chenで終わる名詞以外、人間を表さないことが分かった。例外は s Ekel, s Genie, s Geschwister, s Mannequin, s Weib である。ここでの s は中性名詞を表す。

キーワード：中性名詞、総称、集合名詞、複数、縮小詞、女性名詞、男性名詞

#### Abstract

Mit dem *Langenscheidt Taschenwörterbuch Deutsch als Fremdsprache* lassen sich die Neutra aussuchen. Dabei bezeichnen sie keine Menschen. Dies gilt jedoch nicht für Sammelbegriffe・Sammelnamen, Wörter, die *Kind, Baby* bezeichnen, und Wörter auf den Suffixen *-chen* und *-lein*. Die Ausnahmen sind *Ekel, Genie, Geschwister, Mannequin* und *Weib*.

**Keywords** : das Neutrum, der Sammelbegriff, der Sammelname, Kollektiva, der Plural, das Diminutiv, das Femininum, das Maskulinum

## 0. はじめに

本稿は、Langenscheidt Taschenwörterbuch Deutsch als Fremdsprache に収録されている中性名詞を主に調べたものである。ただし「なお、」以下は、その限りではない。

ここでは、名詞の前の r は男性名詞、s は中性名詞、e は女性名詞を表す。

また括弧内は、複数にするために付加する形態素または複数形を表す。

更に「南」、「オ」、「ス」は、それぞれ南ドイツ、オーストリア、スイスの方言を表す。

ただし以下の名詞は、本稿では扱わない:

-nis で終わる名詞。

特定の日: (Ostern), (Phingsten), (Silbester), (Weihnachten)。

オーストリアなどの -erl で終わる名詞: 南・オ (s Kipferl-/n), オ s Packerl, オ s Pickerl。

中性名詞の略語: s Kfz(-s)など。

## 1. 意味から見た中性名詞の特徴

### 一、人間を表さない

総称(Sammelbegriff)・集合名詞(Kollektiv, Kollektivum, Sammelname)か子供(s Kind, s Baby)または -chen で終わる名詞以外、人間を表さない。例外は s Ekel(-), s Genie(-s), s Geschwister, s Mannequin, s Weib。

#### ①人間の総称・集合名詞:

s Militär, s Personal, s Team(-s), s Volk(Völker), s Zivil。

r Militär は、男性名詞の場合は、人を表す。

なお e Armee(-n)は、s Heer(-e)陸軍、e Marine(-n)海軍、e Luftwaffe 空軍、などから成る。

#### ②家畜 s Vieh:

家畜でも中性名詞は総称か子供を表す。

牛 s Rind(-er); 雌牛 die Kuh、雄牛 r Stier、(大型の) r Bulle、去勢した牛 r Ochse(-n)、仔牛 s Kalb (Kälber)。

馬 s Pferd; 雄馬 der Hengst、雌馬 e Stute、去勢した牛 r Wallach(-e); 仔馬 das Fohlen, Füllen。

羊 das Schaf; 雄の羊 r Widder、去勢した羊 r Hammel、雌の羊 e Geiß、仔羊 s Lamm。

豚 das Schwein; 雄豚 r Eber、雌豚 e Sau、子豚 s Ferkel。

鶏 das Huhn(Hühner); 雌鶏 e Henne、(ヒヨコを抱いた)e Glucke、雄鶏 r Hahn、雛 s Küken(-)。

またノロ鹿 das Reh; 雄のノロ鹿 r Rehbock、雌のノロ鹿 die Ricke, Rehgeiß、仔 s Rehkitz, s Rehkälb。

ただし: 山羊 die Ziege、雄 r Ziegenbock、雌 e Zeige、

仔山羊 s Ziegenlamm, s Ziegenkitz。

また犬は r Hund、猫は e Katze であるが、特に雌犬は e Hündin、雄猫は r Kater と言う。

なお、女性名詞の Katze が種族名を表すが、ネコ属の肉食獣(Laubkatzen)は男性名詞である:

r Tiger(-), r Jaguar(-e), r Puma(-en), r Leopard(-en)豹, r Panter[Panther], r Gepard(-e/-en)チーター, r Löwe(-en)。

この内、Leopard だけがアクセントが語末にある。

#### ③その他の総称・集合名詞:

動物: s Tier(-e), s Insekt(-en), s Reptil(-ien)爬虫類。なお s Virus(viren)ウイルス。

食物: Fleisch, Gemüse(-), Obst。

Obst には複数形がないが、e Frucht には複数形(Früchte)がある。同様に s Laub と s Blatt。

その他:

船: s Schiff, s Boot, s Floß。

s Besteck(-e)は、s Messer, e Gabel, r Löffel から成る。s Möbel(-), s Zubehör。Möbel は主に複数形で用いられ、s Mobliar(-e)が単数形で用いられる。

s Mineral(-e/-ien) 鉱物、s Erz(-e) 鉱石。

s Skelett(-e)骨格。

最後に、二つで一つのペアをつくる s Auge, s Ohr。上下の「あご」で s Kinn。同様に s Lid。それと髪の毛全体の s Haar。

## 二、名詞化

### 動詞の名詞化:

Aufsehen, Auftreten, Entsetzen, Misstrauen, Ringen, Verhalten, Vertrauen, Waldstreben, Wiederhören, Wiedersehen, Willkommen, Wissen, Abkommen(-), Andenken(-), Ansehen(-), Bedenken(-), Erdbeben(-), Essen(-), Herzklopfen(-), Leben(-), Leiden(-), Schreiben(-), Treffen(-), Verbrechen(-), Verfahren(-), Vergnügen(-), Vermögen(-), Vorsehen(-), Wettrennen(-)。

### 形容詞の色の名詞化:

赤 Rot(-/s), Weiß(-); Eigelb, Eiweiß。

### その他の形容詞:

Ekel(-), Leid, Leinen, Wild 狩猟鳥獣, Wohl, Übel(-), 言語: Latein, Deutsch。

### その他の品詞の名詞化したもの:

Durcheinander, オ Faschierte, Jahrhundert(-e), Jahrzehnt(-e), Jenseits, Kontra(-s), Tief(-s), Vaterunser, Weltall, Zuhause。

### 三、文字名(der Buchstabe): das A, das Abc, das Alphabet。

### 四、金属(s Metall)・元素:

Chlor 塩素(Cl)、Eisen(Fe)、Gold(Au)、Jod ヨウ素(J)、

Kupfer(Cu), Silber(Ag), Zink 亜鉛(Zn), Zinn 錫(Sn)。括弧内は元素記号を表す。

Blei(-e)ブリキ, Messing 真鍮, Erz(-e) 銅の合金。ただし金属では青銅 die Blonze、鋼 der Stahl は例外。

五、化学品・薬品・薬物に関係するもの(主にアクセントのある -in で終わる): Benzin, Koffein, Kokain, Vitamin(-e); Marihuana, ダイナマイト s Dynamit。

六、固有名詞

国名・地名・都市の名称: Deutschland。

七、物理単位

重さ: s Kilo(-/-s)千グラム(略 kg), s Pfund(-/-e)五百グラム(略 Pfd), s Dek(-)十グラム, s Gramm グラム(略 g); s Maß。

なお, r Zentner 50[オ・ス 100]キログラム(略 Z., Ztr.), e Tonne トン(略 t)。

電気: s Watt。なお, s Ampere, s Joule, s Volt; s Hertz など。ただし, r(s) Hektar, r(s) Liter, r(s) Meter, r Zoll(-) 2.7~3cm。

他の単位: s Duzend(-)ダース, s Tausend(-)千部、千人; s Prozent(-e)百分率, s Promille(-)千分率; s Celsius。また s Paar ペア, s Stück 個。

八、その他

トランプ: エース Ass(-e)、ハート Herz(-en)、スペード Pik(-s)、ダイヤ Karo(-s)、クラブ Kreuz(-e)、Treff(-s)。

二輪車: Mofa(-s), Moped(-s), ス Velo(-s)。

図形: Dreieck(-e)三角形, Trapez 台形(-e)。

なお s Viereck 四角形、s Rechteck 長方形、s Quadrat 正方形、s Parallelogramm 平行四辺形。ギリシア語語源ではアクセントが語末にある s Orthogon(-e) 矩形、s Pentagon(-e)五角形、s Hexagon(-e)六角形、s Heptagon(-e)七角形、s Oktogon(-e)八角形、s Dekagon(-e)十角形、s Polygon(-e)多角形、などがある。

文法用語: Adjektiv(-e), Adverb(-ien), Passiv, Perfekt, Präsens, Substantiv(-e),

参考: Adjektivum, Adverbium, Passivum, Perfektum, Substantivum,

なお、-iv で終わる文法用語で元のラテン語が-tivus で終わる名詞は、男性名詞である:

Indicativus, Konjunctivus, Infinitivus。

また「格」も男性名詞である: Accusativus, Vocativus など。

運・不運: Gluck, Malheur, Pech。なお, r Bonheur。

最後に、謎なもの: Gespenst(-er); Monster(-), Ungeheuer(-); Labyrinth(-s), Puzzle, Quiz, Rätsel(-)。なお, s Ungetüm。

## 2. 語形から見た中性名詞の特徴

一、語末が -chen, -lein で「小さい」を表す名詞: s Mädchen(-), Veilchen(-)など。

二、語末が -tum で終わる名詞は中性名詞:

s Christentum, s Wachstum など。

ただし、誤り r Irrtum、富 r Reichtum は例外。

三、語末が -tel (「分の一」を意味する)で終わる名詞:

s Achtel, s Drittel, s Viertel など。なお「半分」は e Hälfte という。

四、語頭が アクセントのない Ge- で始まり、総称を表す名詞: s Gebäude(-)など。

アクセントのない Ge- と語末に -e という構造を持つ名詞も多い。その複数形はゼロ型。意味的に見て、Ge- は集合名詞をつくる働きがある。例えば、個々の羽根は e Feder であるが、羽全体は s Gefieder となる。同様に r Berg に対して s Gebirge となる。

ただし男性名詞の複数形は EN 型:

r Gebrauch, r Gedanke(-n), r Gefallen, オ r Gehalt, r Gehorsam, r Genuss(Genüsse), r Geruch(Gerüche), r Gesang, r Geschmack(Geschmäcke), r Gestank(-), r Gewinn(-e) など。

また女性名詞の複数形も EN 型:

e Gebühr(-en), e Geburt(-en), e Geduld, e Gefahr(-en), e Gemeinde(-n), e Geschichte(-n), e Gestalt(-en), e Gewähr, e Gewalt(-en)など。

複数名詞: Geschwister など。

### 2. 1. 語末にアクセントがこない場合

一、ラテン語語源の -um で終わる名詞:

Christentum, Publikum, Universum。

-um で終わる名詞の複数形は、Datum が Daten とするように -um を -en にかえるのが一般的である: Gymnasium(-sien)。

しかし以下のように特殊な複数形を持つ名詞もある: Visum(Visa, Visen)、Kompositum(Komposita), Minimum(Minima), Praktikum(Praktika), Präteritum(Präterita), Maximum(Maxima), Optimum(Optima)

二、ギリシア語語源の -ma で終わる名詞: Koma 昏睡。

複数形は、S 型もある: Dilemma(-s), Klima(-s/-ta), Komma(-s/-ta), Schema(-ta/-s)。

また -ma を -men にかえる名詞もある:

Drama(Dramen), Panorama(Panoramen), Thema(Themen)。

なお、語源が異なるが、-ma で終わる名詞には男性

名詞では r Puma(-s)、r Pyjama(-s)などがあり、女性名詞では e Firma(Firmen)などがある、

三、外来語では-oで終わる名詞: Lotto, Stereo。

-oで終わる名詞の複数形はS型である: Auto, Büro, Fiasko, Foto, Kino, Karo, Kilo, Klo, Kommando, Konto, Logo, Motto, Porto, Radio, Solo, Studio, Tempo, Velo, Video,

しかし、KontoにはKonten、RisikoにはRisikenという別形がある。

ただし、-oで終わる男性名詞もある: r Po, r Popo, r Zoo。

なお、r Bolero, r Domino, r Dynamo, r Flamingo, r Kimono, r Maestro, r Moskito, r Risotto, r Schirokkoなどの男性名詞もある。

また、フランス語のbureauがドイツ語のBüroに対応するので、s Niveau(-s)もここに含めても良いかもしれない。

四、-menで終わる名詞: Nomen(-/Nomina), Examen(-/Examina), Volumen(-/Volumina)。

この複数形は特別で..minaで終わる。

ここに属さないかもしれないが、アクセントが語末にあるs Phänomen(-e)もある。

五、-onで終わり、-illonなどのフランス語系ではないギリシア語語源の単語で、アクセントが語末にない名詞: Lexikon(Lexika), Stadion(Stadien)。

ここに属さないかもしれないが、アクセントが語末にあるs Hormon(-e), s Silikon(-s)もある。

## 2. 2. アクセントがくる場合

アクセントがくる場合、この複数形はE型である。

以下、Langenscheidt Taschenwörterbuch Deutsch als Fremdsprache に収録されている中性名詞を挙げる。

ギリシア語語源の-grammで終わる名詞: Programm。

ギリシア語語源の-skopで終わる名詞: Mikroskop。

-ivで終わる名詞: Archiv, Motiv, Prasertativ。

ただし、文法用語では、語頭にアクセントが来ることが多い。

-iesで終わる名詞: Paradies。

-fixで終わる名詞: Präfix。参考: Affixum。

### ①p, t, k+tで

まず(フランス語系統の)-ettで終わる名詞も中性名詞。複数形は、E型かS型か、である:

Jackett(-s), Kabarett(-s), Kabinett(-e), Kotelett(-s), Parkett(-e), Skelett(-e), Tablett(-s)。

他の外来語では-mentで終わる名詞。-mentで終わる

名詞はE型であるが、フランス語読みではS型のAbonnement(-s)もある。

なお、男性名詞r Moment(-e), r Zement(-e)もある。

次に-pt: Konzept, Manuskript, Rezept。

最後に-jekt: Objekt, Projekt, Subjekt。

### ②-mで終わる名詞

まず-om: Atom, Diplom, Kondom。

次に-em: Problem, System。

最後に-ym: Antonym, Synonym。

他に-ium: Kostüm(-), Parfüm(-s/-e)。

なお、アクセントが語頭にある中性名詞もある:

s Ungestüm(-); s Ungetüm(-)。

### ③-lで終わる名詞

まず-yl: Asyl。

次に-il: Zivil, Krokodil, Profil, Repitil(-ien), Ventil, Wohnmobil キャンピングカー。ただし、r April。

また-ol: Idol, Monopol, Symbol。

また-oll: Protokoll。

最後に-elで終わる名詞は、中性名詞とは限らないが、アクセントが-elにある中性名詞には、Kamel(-e), Hotel(-s)、また-ell: Modellがある。他にs Karussell。

### ④-nで終わる名詞

-fon, -phon: Mikrofon, Saxofon, Telefon, Xylofon。

### ⑤-atで終わる他の外来語:

Attentat, Diktat, Format, Internat, Mandat, Plakat, Prädikat, Präparat, Quadrat, Referat, Resultat, Volontariat, Zertifikat, Zitat。

ただし、-atで終わる男性名詞もある: r Apparat(-e), r Automat(-en), r Etat(-s), r Kandidat(-en), r Passat(-e), r Salat(-e), r Senat(-e), r Soldat(-en), r Spinat。

アクセントは違うが、r Monat(-e), r Rat(Räte), r Staat(-en); e Heimat, e Heirat(-en), e Saat(-en), e Tat(-en)などがある。

### ⑥-alで終わる名詞:

Ideal, Journal, Kapital(-e/-ien), Lineal, Lokal, Mineral(-e/-ien), Original, Pedal, Quartal, Regal, Schicksal, Signal。(-salで終わる名詞はSchicksalのみ。)

ただし、-alで終わる男性名詞もある:

r General(Generäle), r Kanal(Kanäle),

r Karneval(-e/-s), r Pokal(-e), r Skandal(-e)。

また、女性名詞e Moralなどもある。

### ⑦その他

まず、-anで終わり、アクセントのある名詞: Organ, Porzellan、そして語頭にアクセントがあるMarzipan。

ただし、-an で終わり、アクセントのある名詞は一般に男性名詞である。

次に、-ar で終わり、アクセントのある中性名詞には、Exemplar, Formular, Honorar, Seminar がある。ただし、-ar で終わる名詞は一般に男性名詞であり、特に人間を表す場合は男性名詞である: r Kommentar(-e), r Kommissar(-e), r Referendar(-e)など。また r, s Radar もある。

更に、-ent で終わり、-ment で終わらない名詞は、主に男性名詞であるが、Patent, Prozent, Talent は例外となる。

最後に、-ier[í:ə]で終わり、アクセントのある中性名詞は: Klavier, Papier, Revier 区域。

ただし、-ier で終わり、アクセントのある名詞には人間を表す男性名詞もある:

r Juwelier(-e), r Passagier(-e), r Offizier(-e)など。

#### ⑧数形がE型の残り:

Abitur, Attest, Attribut, Defizit, Idyll, Institut, Kompott, Konzert, Magazin, Manifest, Mosaik(-e/-en), Paket, Produkt。注意:Defizit のアクセントは語頭にある。

参考: ほとんどフランス語では男性名詞:

le attribut, le deficit, le institut, la compote, le concert, le magasin, le manifeste, la mosaïque, le paquet, le produit。Abitur, Attest, Idyll については分からない。

## 2. 3. 中性名詞の例示

中性名詞は複数形でER型を除きウムラウトしない。その例外は s Kloster、s Wasser、s Floß の3語のみである。従って、ゼロ型、E型でウムラウトするのは、女性名詞もあるが、主に男性名詞であると言えよう。

単数形のみ:

Alter, Blut, Chaos, Eis, Fieber, Fleisch, Futter, Glück, Heil, Heu, Laub, Leder, Leid, Leinen リンネル, Lob 賞賛, Malz, Mark 髓, Mehl, Obst, Pech, Quiz, Schach, Schlagobers, Stroh, Vieh, Wild, Wohl, Zeug, Zivil, Aids, Fazit 結果, Hightech, Mahagoni, Militär, s(r) Ozon, Pardon, Plastik プラスチック, Prestige。

-ing で終わる名詞:

Camping, Jogging, Recycling, Training。

スポーツ: Golf, Tennis。

言語: Deutsch, Latein。

音調: Dur 長調, Moll 短調。

特殊な複数形: Genus(Genera), Lexikon(Lexika), Stadion(Stadien)。

### 一、ゼロ型中性名詞

複数形でウムラウトするのは、s Kloster(Klöster)と s Wasser のみ。

#### ①-er で終わる中性名詞:

Abenteuer, Feuer, Gitter, Kaliber 口径, Lager, Manöver, Messer, Opfer, Pulver, Ruder 舵, Steuer ハンドル, Theater, Ufer, Ungeheuer, Wetter, Wunder, Zimmer。

-ster で終わる中性名詞: Fenster, Kloster, Laster 悪徳, Monster, Muster, Orchester, Pflaster, Polster 詰め物, Register 記録簿, Semester。

-ster で終わる名詞には、男性名詞、女性名詞がある。しかし男性名詞の中で、人間・動物を除いたもので、よく使われる男性名詞には r Kanister, s(r) Silvester; r Kleister, r, s Raster などがある。また女性名詞には、e Schwester; e Aster, e Auster, e Elster, e Nüster がある。

#### ②-en で終わる中性名詞:

Becken, Kissen, Küken, Laken 敷布, Wappen, Wesen, Zeichen。

#### ③-el で終わる中性名詞:

Ekel, Kabel, Kapitel, Mittel, Möbel, Paddel 櫂, Partikel 粒子, Ratsel, Schnitzel, Segel, Übel。動詞語幹+-sel: Rätsel, Überbleibsel 残り。

#### ④発音などに注意する中性名詞:

Finale(-/-s), Knie(-), Paar(-/-e), Pils(-)ピルゼンビール, Rendezvous(-)。

### 二、E型中性名詞:

複数形でウムラウトするのは筏 s Floß (Flöße)のみ<sup>2)</sup>。Angebot, Ass, Beet, Bein, Besteck, Bier, Boot, Bord, Brot, Ding, Fax, Fell, Fest, Fett, Garn, Gas, Gen, Gift, Gleis, Haar, Heck(-e/-s), Heer, Heft, Heim, Hirn, Jahr, Kinn, Kreuz, Leck(-e/-s), Los, Mal, Maß, Meer, Moor, Moos, Mus, Netz, Öl, Pferd, Pult, Recht, Reh, Reich, Rohr, Rückgrat 背骨, Salz, Schaf, Schiff, Schwein, Seil, Sieb, Spiel, Stuck, (Teil), Tier, Tor, Unglück, Verbot 禁止, Wachs, Werk, Zelt, Ziel。(61)

### 三、ER型中性名詞<sup>3)</sup>。

複数形でウムラウトできる名詞は、ウムラウトする。Amt, Bad, Band, Bild, Blatt, Brett, Buch, Dach, Denkmal, Ding(-e/-er), Dorf, Ei, Fach, Fass, Feld, Gehalt 給与, Geld, Gemüt, Geschlecht, Geschwulst, Gesicht, Gespenst, Glas, Glied, Grab, Gras, Gut,

Haupt, Haus, Holz, Horn, Huhn, Kalb, Kind, Kleid, Korn, Kraut, Lamm, Land, Licht, Lid, Lied, Loch, Mahl(Mähler/-e), Maul, Nest, Pfand, Rad, Rind, Schild 標識, Schloss, Schwert, オ・ス Spital, Tal, Tuch, Volk, Weib, Wort 単語。(57)

Mahl は主に単数で用いられる。Weib はネガティブな意味があり、現在ではあまり用いられない。

なお、Aas(Äser), s Biest, s Gemach, s Gewand がある。ここに属する -tum で終わる名詞は中性であるが、例外は r Irrtum 誤り、r Reichtum 富の 2 語のみ。

#### 四、EN 型中性名詞<sup>4)</sup>:

Auge, オ Beisel, Bett, Ende, Etikett(-en/-s), Hemd, 南・オ Hendel, Herz, Insekt, Interesse, Mosaik(-e/-en), Ohr, Verb; r(s) Fakt, s(r) Juwel。

なお、s Requisit, s Statut, s Watt。

-ien を付加するラテン語系の名詞もある:

Adverb(-ien), Material(-ien), Partizip(-ien), Prinzip(-ien), Privileg(-ien), Reptil(-ien);

s Kapital(-e/ien)。なお、s Utensil。

参考: Verbum, Faktum; Adverbium, Partizipium, principium, Privilegium; capitarium; 中性名詞: reputile, utensilia。

#### 五、S 型中性名詞

Baby, Café, Cockpit, s(e) Cola, ス Couvert, Design, Dessert, Detail, Dia, Display, Genie, Hobby, Hotel, Interview, Kanguru, Kanu, Kap, Ketchup, Komitee, Kontra, Kuvert, Labor, Mannequin, Match(-s/-e), Menü, Mofa, Moped, Müsli, Niveau, Notebook, Parfum(-s/-e), Parterre, ス s(r) Perron, Picknick, Pony 犬, Portemonnaie, Porträt, Poulet, Püree, Puzzle, Restaurant, Service(-/-s), Sofa, Souvenir, Steak, Tabu, Taxi, Team, Ticket, Trikot, T-Shirt, WC(-s)), Wrack。

このうち、-a, -e で終わる名詞:

Café, s(e) Cola, Dia, Genie, Komitee, Kontra, Mofa, Parterre, Portemonnaie, Püree, Puzzle, Service(-/-s), Sofa。

参考: これらの単語は、フランス語では主に男性名詞となる。フランス語で le は男性名詞、la は女性名詞の定冠詞である:

Le café, le génie, le comité, le contre, le parterre, le porte-monnaie, la purée, le puzzle, le service(-/-s), le sofa。ただし、Cola, Dia, Mofa のフランス語の性は分からなかった。

S 型の中性名詞はフランス語では男性名詞であるが、フランス語で女性名詞であるのは以下の通り:

la interview, la commande, la porcelaine, la purée。

#### S 型の女性名詞

-e, -a で終わる女性名詞:

Cafeteria, Creme(-s/-n), Flatrate, Halfpipe, Homepage, Hotline, Kamera, Kita, Mama, Oma。

それ以外: e Bar(-s), CD(-s), e CD-ROM(-s)),

e Couch(-s/-en), e Disko(-), e DVD(-s), e Kiwi(-s)果物,

e Party(-s), Saison(-s/-en), e Tram(-s), e Tussi(-s)女性。

参考: フランス語で女性名詞は以下の通り:

la cafeteria, la crème, la discothèque, la partie, la saison。

参考: フランス語で男性名詞は以下の通り:

le bar, le CD, le CD-ROM, le kiwi, le tram(way)。

#### S 型の男性名詞

C で始まる語は、男性名詞に多い。C で始まる語は、ここでは省略する。

また、-i で終わる名詞は男性名詞が多い:

r(s) Gummi, Krimi, Kuli, Ossi, Papi, Nazi, Profi, Spezi, Vati, Yeti。

なお、中性名詞では s Taxi, s Müsli; s Alkali などがあり、女性名詞には e Mutti, e Salami, e Safari などがある。

人間を表さない男性名詞だけを挙げる:

Ballon, Beton, (南・オ s) Bonbon, オ・ス Fauteuil, Grill, Hit, Job, r(s) Joghurt, Kaffee, Kai, Karton, Klub, Laptop, Lkw, Marathon, OP, r(e) Paprika, Pavillon, PC, Pkw, Pneu, Po, Popo, Pyjama, Schal, Slip, Standard, Star, Start, Streik, Tee, Tic, Tipp, Trend, Trick, Waggon, Zoo。

参考: ほとんどフランス語の性と一致している:

Le ballon, le beton, le fauteuil, le gril, le job, le yaourt (le yog(h)ourt), le café, le carton, le club, le marathon, le paprika, le pavillon, le pneu, le cul, le pyjama, le chale, le slip, le standard, la star, le départ, la grève, le the, le tic, le wagon, le zoo。

ただし、略語を除き、Hit, Laptop, Tipp, Trend, Trick のフランス語の性は分からなかった。

### 3. 結 論

#### 一、意味と語形

中性名詞は、総称・集合名詞か子供(s Kind)または -chen で終わる名詞以外、人間を表さない。

文字、金属・元素、などの特定の意味・用法の場合、中性名詞となる。

アクセントのない -um, -ma, -o など特定の語末で終わる名詞は、中性名詞であり、アクセントのある -ett, -ment, などの特定の語末で終わる名詞は、中性名詞である。

## 二、複数形

中性名詞は、ER 型を除いて、ほとんどウムラウトしない。

複数形に関して、外来語ではない中性名詞は、主に E 型か ER 型である。

## 三、ウムラウト

ウムラウトに関して、ゼロ型では e Mutter, e Tochter; s Kloster 以外、ウムラウトする中性・女性名詞はないので、ウムラウトする名詞は、主に男性名詞であると言える。

E 型では中性名詞の s Floß、女性名詞では以下の 30 語がウムラウトする: Angst, Axt, Braut, Brust, Brunst, Faust, Frucht, -kunft, Gans, Gruft, Hand, Haut, Kluft, Kraft, Kuh, Kunst, Laus, Lust, Macht, Maus, Nacht, Naht, Not, Nuss, Sau(-e/Säue), Schnur, Stadt, Sucht, Wand, Wurst。E 型に属する女性名詞は必ずウムラウトするので、これらの中性・女性名詞以外の名詞でウムラウトする名詞は、主に男性名詞であると言えよう。

また ER 型の男性名詞は以下の 12 語しかない。複数形でウムラウトできる名詞はウムラウトする:

r Geist, r Gott, r Leib, r Mann, r Mund, r Rand, r Ski [Schi], r Strauch, r Wald, r Wurm; Irrtum, Reichtum。

ER 型の女性名詞はないので、これらの ER 型の男性名詞以外は、中性名詞であるといえよう。

## 注

(注 1) 『Richtiges und gutes Deutsch』 240-241 頁。

Diminutiv の項に依れば、Kaninchen, Mädchen, Liebchen, Zipperlein には縮小の意味はないようである。

(注 2) 『Grammatik der deutschen Gegenwartssprache』 227 頁。これに依れば、中性名詞の E 型の比率は 74%。

(注 3) 同上 228 頁。これに依れば、中性名詞の ER 型の比率は 21%。

(注 4) 同上 228 頁。これに依れば、中性名詞の EN 型の比率は 4%。

## 文 献

Duden, *Die deutsche Rechtschreibung*, Mannheim : Bibliographisches Institut AG, 2009

Duden, *Grammatik der deutschen Gegenwartssprache*, Mannheim: Bibliographisches Institut & F.A. Brockhaus AG, 1995

Duden, *Richtiges und gutes Deutsch*, Mannheim: Bibliographisches Institut AG, 2011

Prof. Dr. Götz/ Prof. Dr. Wellmann, Langenscheidt

Taschenwörterbuch Deutsch als Fremdsprache, Berlin und München: Langenscheidt KC, 2010

Mater, Erich, *Rückläufiges Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache*, Leipzig: VEB Bibliographisches Institut 1987

Muthmann, Gustav; *Rückläufiges deutsches Wörterbuch*, Tübingen: Max Niemeyer Verlag 1988

橋本政義『ドイツ語名詞の性のはなし』大学書林 2007

兒玉彦一郎「ドイツ語の複数形について」慶應義塾大学『藝文研究第 57 号』1990 年

兒玉彦一郎「ドイツ語における語末と性の関係について」筑波大学外国語センター『外国語教育論集 13 号』1991 年 3 月

兒玉彦一郎「ドイツ語の『混合変化名詞』をめぐって」早稲田大学『ILT NEWS 92 号』1992 年 10 月

兒玉彦一郎「ドイツ語のゼロ型の複数形の傾向について」『外国語教育論集 15 号』1993 年 3 月

兒玉彦一郎「ドイツ語の男性弱変化名詞について」常葉学園浜松大学『国際経済論集』1994 年 10 月

(2017.9.11 受稿, 2017.10.3 受理)